

**※Hạn nộp đơn: Thứ Sáu, ngày 28 tháng 6 năm 2024 (dấu đóng bưu điện vào ngày đó cũng có hiệu lực) ※Hạn nộp đơn cho trẻ em sinh từ ngày 1 tháng 6 đến ngày 28 tháng 6 năm 2024: Thứ Ba, ngày 16 tháng 7 năm 2024 (dấu đóng bưu điện vào ngày đó cũng có hiệu lực)**

Năm tài chính Reiwa 5 (năm tài chính 2023)

Thông báo về Trợ cấp hỗ trợ trọng điểm ứng phó tình hình vật giá leo thang của Thành phố Tsukuba (50.000 yên mỗi trẻ) để ứng phó với giá cả tăng vọt (hộ gia đình chỉ bị đánh thuế bình quân đầu người)

Trước gánh nặng gia tăng do giá cả tăng vọt, chúng tôi đã quyết định cấp trợ cấp hỗ trợ trọng điểm ứng phó tình hình vật giá leo thang 50.000 yên cho mỗi trẻ em để ứng phó, dựa trên tình hình thuế trong năm tài chính Reiwa 5.

**Thông báo này dành cho các hộ gia đình bao gồm những người chuyển đến vào hoặc sau ngày 2 tháng 1 năm 2023 và Thành phố Tsukuba không có thông tin thuế cư trú cho năm tài chính Reiwa 5, cũng như các hộ gia đình sống riêng và có quyền giám hộ.**

Vui lòng kiểm tra thông tin bên dưới và tờ rơi đính kèm, đồng thời **chỉ đăng ký nếu bạn thuộc hộ gia đình đủ điều kiện nhận trợ cấp**.

**1. Người đủ điều kiện nhận trợ cấp (chủ hộ)**

- ① Tất cả các thành viên trong gia đình không phải chịu thuế cư trú theo mức thu nhập trong năm Reiwa 5, ít nhất một thành viên trong gia đình chỉ phải chịu mức thuế cư trú bình quân đầu người và đáp ứng các điều kiện sau.
  - Không ai trong hộ gia đình được hỗ trợ bởi người thân khác phải chịu thuế cư trú.
  - Không ai trong hộ gia đình có thu nhập phải chịu thuế cư trú theo mức thu nhập hoặc chưa khai báo.
- ② Tính đến ngày nộp đơn, người nộp đơn phải nuôi dưỡng đứa trẻ đủ điều kiện nhận hỗ trợ bổ sung được ghi trong mẫu đơn (có cùng sinh kế).

**2. Số tiền trợ cấp**

50.000 yên mỗi trẻ

**3. Phương pháp làm thủ tục**

[Điền vào mẫu đơn]

- ① Điền đầy đủ thông tin vào khung màu đỏ của chủ hộ (người nộp đơn)
- ② Điền tất cả thành viên trong gia đình (trong khung màu đỏ) tính đến ngày 1 tháng 12 năm 2023  
※Nếu bạn không biết số cá nhân của mình, bạn có thể để trống.
- ③ Điền trẻ em đủ điều kiện nhận bổ sung (từ ngày 2 tháng 4 năm 2005 đến ngày 28 tháng 6 năm 2024)  
※Trẻ em sinh trước ngày 28 tháng 6 năm 2024 là đối tượng nhận trợ cấp.
- ④ Điền tài khoản ngân hàng (trong khung màu đỏ)

[Tài liệu cần nộp] **※Hãy đảm bảo rằng không có thiếu sót nào.**

- Đơn xin trợ cấp hỗ trợ ứng phó với giá cả lạm phát
- Giấy tờ tùy thân của chủ hộ (người nộp đơn)
- Bản sao của giấy tờ về tài khoản nhận trợ cấp

※Giấy tờ tùy thân

Có ảnh khuôn mặt → Chỉ 1 loại

Không có ảnh khuôn mặt → 2 loại

● Nếu đăng ký cư trú của chủ hộ và đăng ký cư trú của trẻ khác nhau (giám hộ nhưng ở riêng), cần có giấy chứng nhận cư trú (juminhyo), bản sao giấy tờ tùy thân và đơn khai.

※Chỉ trẻ em sống ở Nhật Bản mới đủ điều kiện.

※Nếu bạn cần đơn khai, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

#### 4. Về kết quả thi và ngày nộp phí

Các đơn đăng ký nhận được sẽ được xem xét từng cái một và sẽ đưa ra quyết định về việc có cấp trợ cấp hay không.

Việc thanh toán trợ cấp sẽ được thực hiện tuần tự từ 3 tuần đến 1 tháng sau khi nhận được đơn đăng ký, tuy nhiên việc này có thể bị chậm trễ khi có quá nhiều đơn.

Vui lòng kiểm tra kết quả xét duyệt và ngày thanh toán trong “Thông báo quyết định” được gửi đến từng hộ gia đình.

**※Nếu bạn chưa có tài khoản ngân hàng hoặc có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo thông tin liên hệ bên dưới.**

**Phòng phúc lợi xã hội Ban Phúc lợi Thành phố Tsukuba**

**029-883-1366**

**8:45 - 16:30 ※Không tính thứ bảy, chủ nhật và ngày lễ**